

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 494
Sitzung vom 07/07/2020 Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Arnold Schuler
Giuliano Vettorato
Daniel Alfreider
Massimo Bessone
Waltraud Deeg
Maria Hochgruber Kuenzer

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Sondermaßnahmen zur Aufwertung von
Dienstleistungszentren zur Stärkung der
Innovation in den peripheren Gebieten

Oggetto:

Interventi straordinari per la valorizzazione
di strutture di servizi per il rafforzamento
dell'innovazione nelle zone periferiche

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

35.3

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Das Landesgesetz vom 28. November 1973, Nr. 79, in geltender Fassung, sieht Maßnahmen zur Förderung der Wirtschaft und der Produktivität vor.

Artikel 2 Absatz 2 sieht insbesondere vor, dass die Landesregierung Beiträge gewähren kann, wenn Institute, Körperschaften, Verbände und Organisationen die von diesem Gesetz vorgesehenen Tätigkeiten als Eigeninitiative entfalten.

Mit Beschluss der Landesregierung Nr. 438 vom 26. April 2016, in geltender Fassung, wurden die Kriterien für die Gewährung solcher Beiträge an Berufsverbände und deren Genossenschaften sowie an Einrichtungen, Körperschaften und Organisationen genehmigt.

Es besteht die Notwendigkeit der Aufwertung und Stärkung von Einrichtungen und Vorhaben, insbesondere in den peripheren Gebieten des Landes, mit dem Ziel, den Grad der Wettbewerbsfähigkeit und Innovation der Unternehmen zu entwickeln und zu erhöhen.

Zur Erreichung dieser Ziele sind gezielte Sondermaßnahmen, auch seitens der gebietsmäßig zuständigen Gemeinden notwendig.

Der Bedarf für die gegenständlichen Sondermaßnahmen wird auf maximal 500.000 Euro quantifiziert; die Deckung derselben erfolgt im Rahmen der auf den entsprechenden Haushaltskapiteln bereitgestellten Mittel.

Die Anwaltschaft des Landes hat den Beschlussvorschlag in rechtlicher, sprachlicher und legistischer Hinsicht geprüft und die buchhalterische und unionsrechtliche Prüfung veranlasst (siehe Schreiben Prot. Nr. 18.00/GV-1842 vom 25.06.2020).

Dies vorausgeschickt,

beschließt

DIE LANDESREGIERUNG

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

La legge provinciale 28 novembre 1973, n. 79, e successive modifiche, prevede iniziative per l'incremento economico e della produttività.

In particolare, l'articolo 2, comma 2, dispone che qualora le attività previste da detta legge siano iniziative proprie degli istituti, degli enti, delle associazioni e delle organizzazioni, l'Amministrazione provinciale può concedere contributi.

Con deliberazione della Giunta provinciale n. 438 del 26 aprile 2016, e successive modifiche, sono stati approvati i criteri per la concessione di detti contributi ad associazioni di categoria e loro cooperative, nonché a istituti, enti e organizzazioni.

Sussiste la necessità di valorizzare e potenziare strutture e iniziative, in particolare nelle zone periferiche della provincia, finalizzate a potenziare e accrescere il grado di competitività e innovazione delle imprese.

Per il raggiungimento di tali obiettivi sono necessari interventi straordinari mirati, anche da parte dei Comuni competenti per territorio.

Di quantificare il fabbisogno per gli interventi in oggetto in massimo 500.000 euro l'anno, alla copertura del quale si provvede nell'ambito delle risorse stanziare negli appositi capitoli di bilancio.

L'Avvocatura della Provincia ha esaminato la proposta di deliberazione sotto il profilo giuridico, linguistico e della tecnica legislativa, e richiesto lo svolgimento dei controlli per la parte contabile e con riferimento al diritto dell'Unione europea (nota prot. 18.00/GV-1842 del 25.06.2020).

Tutto ciò premesso,

LA GIUNTA PROVINCIALE

delibera

a voti unanimi legalmente espressi:

1. die Richtlinien „Sondermaßnahmen zur Aufwertung von Dienstleistungszentren zur Stärkung des Innovationsgrades und der Wettbewerbsfähigkeit der Unternehmen in den peripheren Gebieten des Landes“ laut beiliegender Anlage A, die wesentlicher Bestandteil dieses Beschlusses ist, zu genehmigen.
2. Die Richtlinien laut Anlage A gelten für Anträge, die ab dem Tag ihrer Genehmigung bis einschließlich 31. Dezember 2022 eingereicht werden.

Dieser Beschluss wird gemäß Artikel 2 Absatz 1 in Verbindung mit Artikel 28 Absatz 2 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, in geltender Fassung, im Amtsblatt der Region veröffentlicht.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

1. di approvare gli *“Interventi straordinari per la valorizzazione di strutture di servizi per il rafforzamento del grado di innovazione e competitività delle imprese nelle zone periferiche della provincia”* di cui all'allegato A, che è parte integrante della presente deliberazione.
2. I criteri di cui all'allegato A trovano applicazione per le domande presentate a partire dal giorno della loro approvazione fino al 31 dicembre 2022.

La presente deliberazione sarà pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione, ai sensi dell'articolo 2, comma 1, letto in combinato disposto con l'articolo 28, comma 2, della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, e successive modifiche

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

ANLAGE A

ALLEGATO A

Sondermaßnahmen zur Aufwertung von Dienstleistungszentren zur Stärkung des Innovationsgrades und der Wettbewerbsfähigkeit der Unternehmen in den peripheren Gebieten des Landes

Interventi straordinari per la valorizzazione di strutture di servizi per il rafforzamento del grado di innovazione e competitività delle imprese nelle zone periferiche della provincia

Artikel 1

Anwendungsbereich

1. Diese Richtlinien regeln die Gewährung von Beiträgen in Anwendung des Landesgesetzes vom 28. November 1973, Nr. 79, „*Maßnahmen zur Förderung der gewerblichen Wirtschaft*“, in geltender Fassung.

2. Für alles, was hier nicht ausdrücklich geregelt ist, vor allem im Hinblick auf Verfahrensbestimmungen, Verpflichtungen und Sanktionen, gelten, sofern anwendbar, die allgemeinen Förderrichtlinien laut Landesgesetz vom 28. November 1973, Nr. 79, in geltender Fassung.

Artikel 2

Begünstigte

1. Begünstigte der Beiträge sind Vereine, Körperschaften und Organisationen, welche Vorhaben laut Artikel 3 und gemäß Landesgesetz vom 28. November 1973, Nr. 79, in geltender Fassung, umsetzen.

Artikel 3

Zulässige Vorhaben

1. Zulässig sind Vorhaben zur Aufwertung von Dienstleistungszentren zur Stärkung des Innovationsgrades und der Wettbewerbsfähigkeit des Wirtschaftsgefüges.

2. Die in Absatz 1 genannten Vorhaben sind nur dann förderfähig, wenn mindestens 30 Prozent der gemäß Artikel 5 zulässigen Ausgaben von der gebietsmäßig zuständigen Gemeinde getragen werden.

Articolo 1

Ambito di applicazione

1. I presenti criteri disciplinano la concessione di contributi in attuazione della legge provinciale 28 novembre 1973, n. 79, e successive modifiche, recante „*Iniziative per l'incremento economico e della produttività*“.

2. Per quanto non specificato nei presenti criteri, in particolare per quanto attiene a norme procedurali, obblighi e sanzioni, si rinvia, in quanto applicabili, ai criteri generali in vigore per le agevolazioni di cui alla legge provinciale 28 novembre 1973 n. 79, e successive modifiche.

Articolo 2

Beneficiari

1. Beneficiari dei contributi possono essere associazioni, enti e organizzazioni che realizzano le iniziative di cui all'articolo 3 e ai sensi della legge provinciale 28 novembre 1973, n. 79, e successive modifiche.

Articolo 3

Iniziative ammissibili

1. Sono ammissibili le iniziative finalizzate a valorizzare strutture di servizi e a rafforzare il grado di innovazione e competitività del tessuto economico.

2. Le iniziative di cui al comma 1 sono agevolabili solo nel caso in cui le spese ammissibili ai sensi dell'articolo 5 siano sostenute per almeno il 30 per cento dal Comune territorialmente competente.

Artikel 4

Nicht förderfähige Vorhaben

1. Nicht förderfähig sind Vorhaben und Dienstleistungen, die eine Doppelung von Leistungen, die auf dem betroffenen Gebiet bereits von NOI Tech Park Südtirol/Alto Adige oder von IDM Südtirol/Alto Adige angeboten werden, bedeuten würden.

Artikel 5

Zulässige Ausgaben

1. Zulässig sind folgende Ausgaben, welche für die Umsetzung der Vorhaben laut Artikel 3 notwendig sind:

a) Vergütungen für das Personal, welches für die Durchführung der Projekte laut Artikel 3 eingesetzt wird,

b) Vergütungen für Berater/innen, Referenten/Referentinnen, Ausbilder/innen und Tutoren/Tutorinnen zur Umsetzung von Vorhaben zur allgemeinen Unterstützung des Innovationsgrades und der Wettbewerbsfähigkeit des Wirtschaftsgefüges. Die zulässige Höchstausgabe für das Tageshonorar beträgt 800,00 Euro, eventuelle Fahrtkosten inbegriffen,

c) Ausgaben für Informations- und PR-Material, Übersetzungen,

d) Ausgaben für die Webseitengestaltung und -betreuung,

e) Mietkosten für technische Ausstattung.

2. Ist der Begünstigte nicht mehrwertsteuerpflichtig und die Mehrwertsteuer stellt einen Kostenfaktor dar, kann sie als förderfähige Ausgabe anerkannt werden.

Artikel 6

Höchstgrenze der zulässigen Ausgaben

1. Der Höchstbetrag für Ausgaben laut Artikel 5, welcher gemäß Landesgesetz vom 28. November 1973, Nr. 79, in geltender Fassung, zugelassen werden kann, beläuft sich auf 500.000,00 Euro pro Jahr.

Articolo 4

Iniziative non agevolabili

1. Non sono agevolabili iniziative e servizi che rappresentano una duplicazione di analoghe prestazioni già fornite nel territorio di riferimento da NOI Tech Park Südtirol/Alto Adige o IDM Südtirol/Alto Adige.

Articolo 5

Spese ammissibili

1. Sono ammissibili le seguenti spese necessarie per la realizzazione delle iniziative di cui all'articolo 3:

a) stipendi o compensi per il personale impiegato per l'attuazione dei progetti di cui all'articolo 3;

b) compensi per consulenti, relatori/relatrici, formatori/formatrici e tutor per realizzare iniziative finalizzate a favorire in generale il grado di innovazione e competitività del tessuto economico. La spesa massima ammissibile per il compenso giornaliero è di 800,00 euro, comprese eventuali spese di viaggio;

c) spese per materiale informativo e pubblicitario, e per traduzioni;

d) spese per la creazione di siti web e per la relativa assistenza;

e) noleggio di attrezzature tecniche.

2. Qualora il beneficiario non sia soggetto all'imposta sul valore aggiunto e quest'ultima rappresenti un fattore di costo, la stessa è riconosciuta come spesa agevolabile.

Articolo 6

Limite massimo delle spese ammissibili

1. L'importo massimo delle spese di cui all'articolo 5 che può essere ammesso ai sensi della legge provinciale 28 novembre 1973, n. 79, e successive modifiche, è pari a 500.000,00 euro l'anno.

Artikel 7

Beitragshöhe

1. Für die Ausgaben laut Artikel 5 wird ein Beitrag von höchstens 50 Prozent der zugelassenen Ausgaben gewährt.

Artikel 8

Antragstellung

1. Die Anträge müssen bis 31. Jänner eines jeden Jahres eingereicht werden. Bei der ersten Anwendung können die Anträge innerhalb 31. Juli 2020 eingereicht werden. Anträge, die nach diesem Datum eingehen, werden von Amts wegen archiviert.

2. Die Anträge müssen auf eigenen, von der zuständigen Landesabteilung bereitgestellten Vordrucken abgefasst und im PDF-Format durch eine einzige PEC-Mitteilung an die zertifizierte E-Mail-Adresse (PEC-Adresse) des zuständigen Landesamtes übermittelt werden, wobei die von den einschlägigen Bestimmungen vorgeschriebenen Modalitäten zu beachten sind.

3. Auf dem Antrag müssen die Nummer und das Datum der Stempelmarke aufscheinen. Als Alternative kann die Stempelgebühr online (digitale Stempelmarke @e.bollo) oder mittels Zahlschein F23 bezahlt werden. Der Antragsteller/Die Antragstellerin erklärt, die genannte Stempelmarke ausschließlich für das jeweilige Verwaltungsverfahren zu verwenden. Ohne Unterschrift ist der Antrag ungültig.

4. Dem Förderungsantrag müssen folgende Unterlagen im PDF-Format beigelegt werden:

- a) detaillierte Kostenvoranschläge oder detaillierte Kostenaufstellung,
- b) Beschreibung des Vorhabens mit Angabe der Ziele, Auswirkungen und Folgen für die jeweiligen Wirtschaftssektoren,
- c) Finanzierungsplan,
- d) eventuelle weitere Unterlagen, die das zuständige Landesamt anfordert.

Articolo 7

Ammontare del contributo

1. Per le spese di cui all'articolo 5, viene concesso un contributo fino al 50 per cento della spesa ammessa.

Articolo 8

Presentazione delle domande

1. Le domande vanno presentate entro il 31 gennaio di ogni anno. In sede di prima applicazione il termine per la presentazione delle domande è il 31 luglio 2020. Le domande presentate dopo i suddetti termini sono archiviate d'ufficio.

2. Le domande devono essere redatte utilizzando l'apposita modulistica, predisposta dalla ripartizione provinciale competente, e trasmesse in formato PDF tramite un'unica comunicazione PEC alla casella di posta elettronica certificata dell'ufficio provinciale competente, nel rispetto delle modalità previste dalla normativa vigente.

3. La domanda deve riportare il numero e la data della marca da bollo. In alternativa l'imposta di bollo può essere pagata online (marca da bollo digitale @e.bollo) o tramite il modello di pagamento F23. Il/La richiedente deve dichiarare di utilizzare la suddetta marca da bollo esclusivamente per il procedimento amministrativo in questione. Senza la firma la domanda non è valida.

4. Alla domanda di agevolazione va allegata la seguente documentazione in formato PDF:

- a) preventivi dettagliati di spesa o distinta dettagliata delle spese;
- b) descrizione dell'iniziativa con indicazione degli obiettivi, delle ricadute e degli effetti nei rispettivi settori economici;
- c) piano di finanziamento;
- d) eventuali ulteriori documenti richiesti dall'ufficio provinciale competente.

Artikel 9

Abrechnung und Auszahlung

1. Die Abrechnung des Vorhabens muss bis zum Ende des Jahres erfolgen, das auf die Gewährungsmaßnahme folgt oder auf die Anlastung der Ausgabe, falls diese später erfolgt.
2. Ist die Frist laut Absatz 1 abgelaufen, ohne dass der Begünstigte, aus eigenem Verschulden, die Abrechnung vorgelegt hat, widerruft der zuständige Abteilungsdirektor/die zuständige Abteilungsdirektorin den Beitrag. Aus schwerwiegenden und gerechtfertigten Gründen kann der Begünstigte vor Ablauf der oben genannten Frist eine Verlängerung von maximal einem weiteren Jahr beantragen; läuft auch diese Frist erfolglos ab, ist der Beitrag automatisch widerrufen.
3. Dem Auszahlungsantrag, der auf einem eigens dafür vorgesehenen Vordruck abzufassen ist, sind folgende Unterlagen im PDF-Format beizulegen:
 - a) Ausgabenbelege bezogen auf die genehmigten Vorhaben samt Zahlungsbestätigungen; die Zahlung muss per Bank- oder Postüberweisung oder per Bank- oder Postscheck erfolgen,
 - b) für die Personalkosten muss eine Aufstellung der Bruttogehälter, gegliedert nach Personen und Funktionsebenen sowie eine Kopie der Lohnstreifen vorgelegt werden, samt einer Erklärung des gesetzlichen Vertreters/der gesetzlichen Vertreterin, die bescheinigt, dass die oben genannten Kosten bestritten wurden,
 - c) Endbericht des Vorhabens mit Angabe der Ziele, der erlangten Auswirkungen und Folgen für die jeweiligen Wirtschaftssektoren.
4. Das zuständige Amt kann zusätzliche Unterlagen anfordern, die es für notwendig hält. Falls die angeforderten Unterlagen nicht fristgerecht eingereicht werden, muss der gewährte Beitrag widerrufen werden.
5. Der Beitrag wird auf der Grundlage der abgerechneten und zugelassenen Ausgabe ausgezahlt.
6. Die zugelassene Gesamtausgabe wird für die Auszahlung auf volle 100,00 Euro abgerundet.

Articolo 9

Rendicontazione e liquidazione

1. La rendicontazione dell'iniziativa deve essere effettuata entro la fine dell'anno successivo a quello di emissione del provvedimento di concessione del contributo o a quello di imputazione della spesa, se diverso.
2. Trascorso il termine di cui al comma 1 senza che abbia avuto luogo la rendicontazione della spesa per causa riconducibile al beneficiario, il direttore/la direttrice di ripartizione competente dispone la revoca del contributo. Per gravi e motivate ragioni può essere richiesta, prima della scadenza del suddetto termine, una proroga fino a un ulteriore anno; trascorso inutilmente tale termine, il contributo è automaticamente revocato.
3. Alla domanda di liquidazione, da redigere sul modulo appositamente predisposto, deve essere allegata la seguente documentazione in formato PDF:
 - a) documenti di spesa relativi alle iniziative approvate con relativa attestazione di pagamento; il pagamento deve essere effettuato tramite bonifico o assegno, bancario o postale;
 - b) per i costi del personale va presentato un elenco riepilogativo degli stipendi lordi suddiviso per persona e qualifica funzionale, nonché copia delle buste paga, con la dichiarazione del/della legale rappresentante attestante che i predetti costi sono stati effettivamente sostenuti;
 - c) relazione finale dell'iniziativa con indicazione degli obiettivi, delle ricadute e degli effetti ottenuti nei rispettivi settori economici.
4. L'ufficio competente può richiedere qualsiasi ulteriore documentazione ritenuta necessaria. Qualora la documentazione richiesta non venga inoltrata nei termini previsti, il contributo concesso viene revocato.
5. Il contributo è liquidato sulla base della spesa rendicontata e ammessa.
6. Per la liquidazione la spesa totale ammessa è arrotondata ai 100,00 euro inferiori.

7. Der Direktor/Die Direktorin des zuständigen Landesamtes verfügt die Auszahlung des Beitrages.

Artikel 10

Schutzklausel

1. Die Gewährung der Förderungen laut diesen Richtlinien erfolgt im Rahmen der in den entsprechenden Haushaltskapiteln bereitgestellten Mittel. Reichen die zur Verfügung gestellten Mittel nicht aus, können die Beitragssätze gekürzt oder die Förderungsanträge von Amts wegen archiviert werden.

7. Il direttore/La direttrice dell'ufficio provinciale competente dispone la liquidazione del contributo.

Articolo 10

Clausola di salvaguardia

1. La concessione delle agevolazioni di cui ai presenti criteri avviene fino alla concorrenza delle risorse stanziare negli appositi capitoli di bilancio. In caso di insufficienza dei mezzi finanziari a disposizione è possibile la riduzione della misura dell'agevolazione o l'archiviazione d'ufficio delle domande.

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor 01/07/2020 17:02:44 Il Direttore d'ufficio
FONTANA BRUNO

Der Abteilungsdirektor 01/07/2020 17:05:33 Il Direttore di ripartizione
DEFANT MANUELA

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

La presente delibera non dà luogo a
impegno di spesa.
Dieser Beschluss beinhaltet keine
Zweckbindung

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen
ermittelt

accertato
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben 02/07/2020 11:05:42 Il direttore dell'Ufficio spese
NATALE STEFANO

Der Direktor des Amtes für Einnahmen Il direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

07/07/2020

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

07/07/2020

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 12 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 12 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

07/07/2020

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma